

# PYLE



Visit Our Website



**SCAN ME**  
PyleUSA.com

## PRODUCT MANUAL

## PLCAPE60

## Digital Power Capacitor



Get Into It!

## **Your Digital Display Power Capacitor should include:**

A: DISPLAY POWER KONDENSATOR .....	1 Pc
B: MOUNTING BRACKETS .....	2 Pcs
C: OWNERS MANUAL .....	1 Pc
D: A SET OF TOOLS IN POLYBAG .....	1 Pc

## **TABLE OF CONTENTS**

Introduction .....	P 2
Operating Features .....	P 2
Installation.....	P 4
Power-Up Procedures and Display Function .....	P 7

## **WARNING :**

This power capacitor may explode and cause serious injury or death if abused or connected improperly. Refer to the installation manual for correct procedures when making connections, and/or charging/discharging the capacitor. Do not expose the capacitor to voltages higher than specified at any time. Do not install Cap in direct sunlight or extreme temperatures.

## **CAUTION :**

Improper connection of this product can cause electrical damage to the vehicle and / or equipment. PyleUSA assumes no responsibility for any damages that could occur due to improper connection of this product.

## **Introduction :**

Thanks for your purchase of the hi-quality digital capacitor from The manual provides detailed informations for function, installation and operation of the power capacitor.

To avoid possible injury and damage for your audio system, please study carefully the manual before you start the installation of the power capacitor.

## **Operation :**

The digital-display capacitor is an energy storage device, it is designed to supplement audio amplifiers power supply during high current demand. An example of such a demand is when music hits a low bass transient. The overall bass response of an audio system will be enhanced by using this device. It is capable of storing a large amount of energy which can be discharged very fast when needed. This makes the power cap a logical addition to the audio system as automotive batteries are not designed to deliver the current required in high power car audio installations. Another feature of the digital display capacitor is its availability to filter car AC voltage induced by the amplifier's power supply. This can otherwise cause audible noise in the sound system of the car.

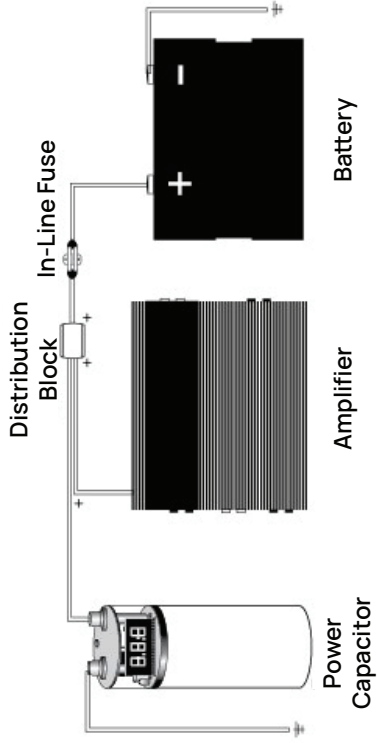
## Installation :

For the maximum performance, the digital power capacitor should be installed as close to your amplifier as possible. The ideal location is one that allows short wiring runs while keeping the capacitor somewhat isolated from the heat created by the amplifier system. The positive power wire should be kept as short as possible and should be connected to the amplifier's battery supply cable. We recommend that a High Performance Distribution block should be used to create a splice into this cable (as shown below). No fuses should be installed in the wire between the power capacitor and the amplifier system, but make sure, that there is an appropriate fuse at the battery in the main supply cable. The ground cable for the power capacitor should be kept as short as possible and should be connected directly to the vehicle's chassis at a bare metal surface. Do not ground the capacitor directly to the amplifier ground terminal or ground cable (see fig. 1) The positive and the negative wires to the capacitor should have the same gauge as the amplifier power wires. High Performance 8 or 10AWG OFC power cables are a good choice for this application. If the digital display has remote terminal, remember to connect it with the remote terminal of your amplifier(s) using 18 to 20 AWG primary wire. (See fig.2)

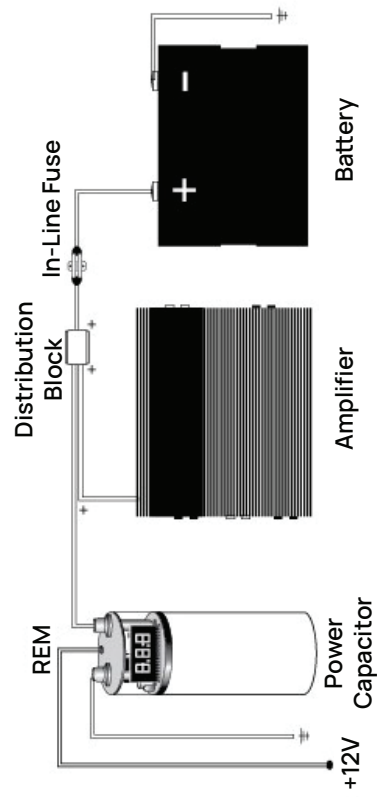
## REM(ON/OFF)=REMOTE CONTROL

Connect the Rem terminal to the automatic antenna connector of your car radio. Now when turning on and off your car radio, the amplifier automatically switches on and off. A cable diameter of 0.5mm<sup>2</sup> is sufficient.

# Fig 1



# Fig 2



## Power-Up Procedures and Display functions :

1. Connect the power cable to the digital power capacitor.  
Connect the ground cable first and second the positive cable.
2. The digital pcb system will turn on automatically at first charging process. Then, the status led will light and the decimal point display will flicker, to indicate the system is charging the Capacitor.
3. When the capacitor has been fully charged, the decimal point display will not flicker and you will see the display show the DC voltage of the car electronic system.
4. If the DC voltage of the car electronic system exceeds over +/- 0,1 ampere, the digital pcb will automatically operate (ex.: the car audio system hits the bass or use some other high consumed electronic equipment, which cause large voltage drops)
5. If the DC voltage of the car does not exceed over +/- 0,1 ampere, the digital pcb will keep one original "on" status for one minute to assure the car electronic system is stable. The digital pcb will automatically turn off and stay in "stand-by" mode.
6. If the DC voltage of the car electronic system exceeds over +/- 0,1 ampere, the capacitor will automatically operate again

## Safety Protection Function :

If the user accidentally reverses the polarity of (+) and (-), it can cause a damage to the system and also be harmful for the user. Therefore, we have designed the pcb relay inside which protects wrong connection and the unit will not turn on and the buzzer will warn. The digital power capacitor will only turn on if all wiring is connected correctly as per instruction.

## Register Product


Thank you for choosing PyleUSA. By registering your product, you ensure that you receive the full benefits of our exclusive warranty and personalized customer support.

Complete the form to access expert support and to keep your PyleUSA purchase in perfect condition.

### Start Here



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive Compliance - This symbol of the crossed-out wheeled bin indicates that this Digital Power Capacitor must not be disposed of with household waste. Electrical and electronic products must be collected separately to prevent potential harm to the environment and human health from uncontrolled waste disposal. Please dispose of this appliance at a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Proper disposal and recycling help conserve natural resources and ensure that materials are processed in an environmentally responsible manner. For more information about recycling this product, contact your local authorities, your household waste disposal service, or the retailer from whom you purchased the appliance.

# PYLE

Get Into It!



Questions? Comments?

We are here to help!

Phone: (1) 718-535-1800

[PyleUSA.com/ContactUs](http://PyleUSA.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



SPA



Visite nuestro  
sitio web



**ESCANÉAME**  
PyleUSA.com



## MANUAL DEL PRODUCTO

## PLCAPE60

## Condensador De Potencia Digital

Get Into It!

# El Condensador de Potencia de Pantalla Digital debe incluir :

- A: CONDENSADOR DE POTENCIA DE PANTALLA ..... 1 Pieza
- B: SOPORTES DE MONTAJE ..... 2 Pieza
- C: MANUAL DEL PROPIETARIO ..... 1 Pieza
- D: UN JUEGO DE HERRAMIENTAS EN BOLSA ..... 1 Pieza  
DE POLIETILENO

## TABLA DE CONTENIDOS

Introducción .....	Página 2
Características de Funcionamiento .....	Página 2
Instalación.....	Página 4
Procedimientos de Encendido .....	Página 7
y Función de la Pantalla	

## **ADVERTENCIA :**

Este Condensador de Potencia puede explotar y causar lesiones graves o la muerte si se utiliza de forma incorrecta o se conecta de forma inadecuada. Consulte el manual de instalación, para conocer los procedimientos correctos a la hora de realizar conexiones y / o cargar / descargar el Condensador. No exponga, en ningún momento, el Condensador a voltajes superiores a los especificados. No instale el Condensador bajo la luz solar directa ni a temperaturas extremas.

## **PRECAUCIÓN :**

La conexión incorrecta de este producto puede causar daños eléctricos al vehículo (coche) y /o al equipo. Prosonic no asume ninguna responsabilidad por los daños que pudieran producirse debido a una conexión incorrecta de este producto.

## **Introducción :**

Gracias por adquirir el Condensador Digital de alta calidad.

El manual proporciona información detallada sobre el funcionamiento, la instalación y el manejo del Condensador de Potencia. Para evitar posibles lesiones y daños en su sistema de audio, por favor estudie con mucho cuidado el manual antes de comenzar la instalación del Condensador de Potencia.

## **Funcionamiento :**

El Condensador con Pantalla Digital es un dispositivo de almacenamiento de energía, diseñado para complementar la fuente de alimentación de los amplificadores de audio durante picos de demanda de corriente elevada. Un ejemplo de tal demanda es cuando la música alcanza un bajo grave transitorio. La respuesta general de los graves de un sistema de audio mejorará utilizando este dispositivo. Es capaz de almacenar una gran cantidad de energía que puede ser descargada muy rápidamente cuando es necesario. Esto hace que el Condensador de Potencia sea un complemento lógico para el sistema de audio; ya que las baterías de los automóviles no están diseñadas para suministrar la corriente necesaria en instalaciones de audio, para automóviles (coches) de alta potencia. Otra característica del Condensador con Pantalla Digital es su capacidad para filtrar la tensión de CA (AC) del automóvil (coche) inducida por la fuente de alimentación del amplificador. De lo contrario, esto podría causar un ruido audible en el sistema de sonido del automóvil (coche).

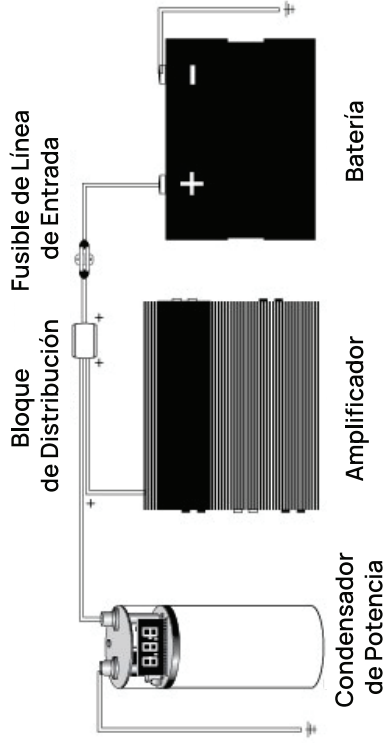
## Instalación:

Para obtener el máximo rendimiento, el Condensador de Potencia Digital debe ser instalado lo más cerca posible del amplificador. La ubicación ideal es aquella que permite cableados cortos y mantiene el Condensador algo aislado del calor generado por el sistema amplificador. El cable de alimentación positivo debe ser lo más corto posible y debe estar conectado al cable de alimentación de la batería del amplificador. Recomendamos utilizar un bloque de distribución de alto rendimiento, para crear un empalme en este cable (como se muestra abajo). No se deben instalar fusibles en el cable entre el Condensador de Potencia y el sistema amplificador, pero asegúrese de que haya un fusible adecuado en la batería del cable de alimentación principal. El cable de tierra del Condensador de Potencia debe ser lo más corto posible y debe estar conectado directamente al chasis del vehículo (coche) en una superficie metálica desnuda. No conecte el Condensador directamente al terminal de tierra del amplificador ni al cable de tierra (mire la figura 1). Los cables positivo y negativo del Condensador deben tener el mismo calibre que los cables de alimentación del amplificador. Los cables de alimentación OFC de alto rendimiento de 8 o 10 AWG son una buena opción para esta aplicación. Si la pantalla digital tiene un terminal remoto, recuerde conectarlo con el terminal remoto de su(s) amplificador(es) utilizando un cable primario de 18 a 20 AWG. (mire la figura 2)

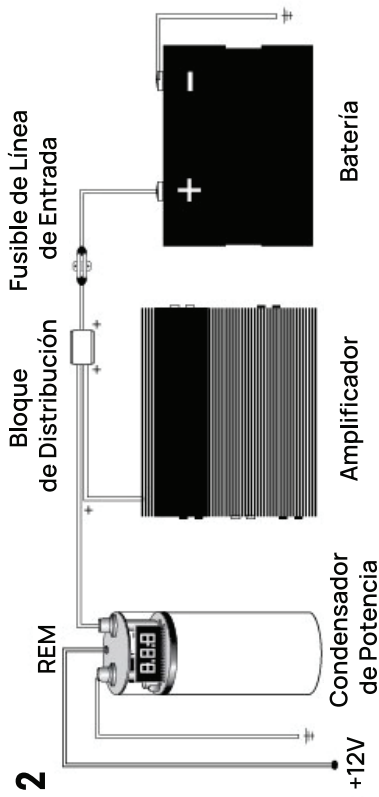
### **REM (ENCENDIDO /APAGADO) = CONTROL REMOTO**

Conecte el terminal REM al conector de antena automática de la radio de su automóvil. Ahora, cuando encienda y apague la radio de su automóvil, el amplificador se encenderá y apagará automáticamente. Un diámetro de cable de 0.5 mm<sup>2</sup> es suficiente.

# Figura 1



# Figura 2



# Procedimientos de Encendido y Funciones de Visualización :

1. Conecte el cable de alimentación al Condensador de Potencia Digital. Conecte primero el cable de tierra y luego el cable positivo.
2. El sistema PCB digital se encenderá automáticamente durante el primer proceso de carga. Luego, el LED de estado se iluminará y la pantalla del punto decimal parpadeará, para indicar que el sistema está cargando el condensador.
3. Cuando el Condensador se haya cargado por completo, la pantalla del punto decimal dejará de parpadear y verá que la pantalla muestra el voltaje de CC (DC) del sistema electrónico del automóvil (coche).
4. Si el voltaje de CC (DC) del sistema electrónico del automóvil (coche) supera los  $\pm 0.1$  amperios, la PCB digital se activará automáticamente (por ejemplo: El sistema de audio del automóvil (coche) alcanza los graves o utiliza algún otro equipo electrónico de alto consumo, lo que provoca grandes caídas de voltaje).
5. Si el voltaje de CC (DC) del automóvil (coche) no supera los  $\pm 0.1$  amperios, la PCB digital mantendrá un estado original de "encendido" (on) durante un minuto, para garantizar la estabilidad del sistema electrónico del automóvil (coche). La PCB digital se apagará automáticamente y permanecerá en modo "stand-by" (espera).
6. Si el voltaje de CC (DC) del sistema electrónico del automóvil supera los  $\pm 0.1$  amperios, el Condensador volverá a funcionar automáticamente.

## **Función de Protección de Seguridad :**

Si el usuario invierte accidentalmente la polaridad de (+) y (-), puede provocar un daño al sistema y también puede ser perjudicial para el usuario. Por lo tanto, hemos diseñado el interruptor electromagnético del PCB en el interior, que protege contra conexiones incorrectas y la unidad no se encenderá y el zumbador emitirá una advertencia. El Condensador de Potencia Digital sólo se encenderá si todo el cableado está conectado correctamente según las instrucciones.

## **Registro del Producto**

Gracias por elegir PyleUSA. Registrando su producto, se asegura de recibir todos los beneficios de nuestra garantía exclusiva y atención personalizada al cliente.

Complete el formulario, para acceder al soporte de expertos y mantener su compra de PyleUSA en perfectas condiciones.

**Comience  
aquí**



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 Cumplimiento de la Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos): Este símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que este Condensador De Potencia Digital no debe desecharse con la basura doméstica. Los productos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Deseche este aparato en un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a conservar los recursos naturales y garantizan que los materiales se procesen de forma responsable con el medio ambiente. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o el vendedor donde lo adquirió.

# PYLE

Get Into It!



Preguntas o comentarios?  
¡Estamos aquí para ayudar!  
Phone: 1.718.535.1800  
[PyleUSA.com/ContactUs](http://PyleUSA.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



Visitez notre site  
Internet



**SCANNE MOI**  
PyleUSA.com

## MANUEL D'UTILISATION DU PRODUIT

# PLCAPE60

## Condensateur De Puissance Numérique



Get Into It!

## **Le condensateur de puissance à affichage numérique doit contenir :**

A: CONDENSATEUR DE PUISSANCE À AFFICHAGE .....	1 pièce
B: ATTACHES DE MONTAGE .....	2 pièces
C: MANUEL D'INSTRUCTIONS .....	1 pièce
D: KIT D'OUTILS DANS UN SAC POLYÉTHYLÈNE .....	1 pièce

## **TABLE DES MATIÈRES**

Introduction .....	Page 2
Principe de fonctionnement .....	Page 2
Installation.....	Page 4
Procédures de mise en service .....	Page 7
et fonctions d'affichage	

## **AVERTISSEMENT :**

Une utilisation incorrecte ou un câblage erroné de ce condensateur de puissance peut provoquer son explosion et entraîner des blessures graves ou la mort. Pour connaître les procédures correctes de câblage et/ou de charge/décharge du condensateur, reportez-vous aux instructions d'installation.

En aucun cas le condensateur ne doit être exposé à des tensions supérieures à celles spécifiées. N'installez pas le condensateur à un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes.

## **REMARQUE :**

Un câblage incorrect de ce produit peut entraîner des dommages électriques au véhicule (automobile) et/ou à l'équipement.

La société Prosonic décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient survenir suite à un câblage incorrect de ce produit.

## **Introduction :**

Nous vous remercions d'avoir acheté un condensateur numérique de haute qualité. Ce manuel contient des informations détaillées sur le fonctionnement, l'installation et l'utilisation du condensateur de puissance. Afin d'éviter d'éventuelles blessures et dommages au système audio, lisez attentivement ce manuel avant de commencer l'installation du condensateur de puissance.

## **Principe de fonctionnement :**

Le condensateur à affichage numérique est un dispositif de stockage d'énergie, conçu pour compléter l'alimentation des amplificateurs audio lors des pics de demande en courant.

Un exemple d'une telle demande est lorsque la musique produit des passages de basse transitoires. La réponse générale en basse du système audio sera améliorée grâce à l'utilisation de cet appareil. Il est capable de stocker une grande quantité d'énergie, qui peut être déchargée très rapidement si nécessaire.

Cela fait du condensateur de puissance un complément logique pour un système audio, car les batteries automobiles ne sont pas conçues pour fournir le courant nécessaire dans les installations audio de forte puissance. Une autre caractéristique du condensateur à affichage numérique est sa capacité à filtrer la tension de ronflement (AC) du véhicule induit par l'alimentation de l'amplificateur. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un bruit audible dans le système audio du véhicule.

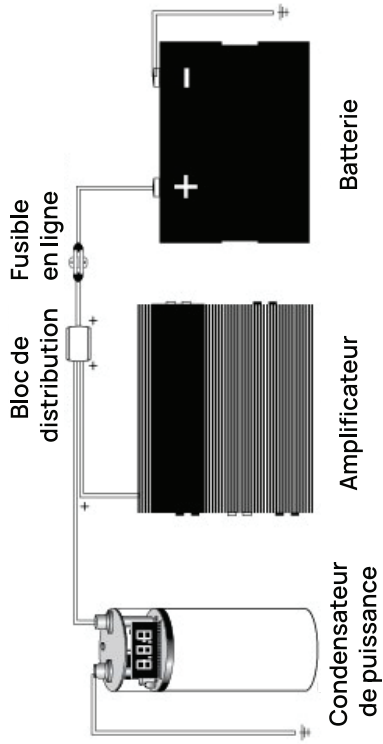
## Installation :

Pour des performances optimales, le condensateur de puissance numérique doit être installé aussi près que possible de votre amplificateur. L'emplacement idéal permet des câblages courts tout en maintenant le condensateur à distance raisonnable de la chaleur générée par le système d'amplification. Le câble d'alimentation positif doit être aussi court que possible et connecté au câble d'alimentation batterie de l'amplificateur. Nous recommandons d'utiliser un bloc de distribution haute performance pour créer une dérivation dans ce câble (comme illustré ci-dessous). Aucun fusible ne doit être installé sur le câble entre le condensateur et le système d'amplification, mais assurez-vous qu'un fusible approprié est présent au niveau de la batterie sur le câble d'alimentation principal. Le câble de masse du condensateur doit être aussi court que possible et doit être connecté directement à la carrosserie du véhicule sur une surface métallique nue. Ne connectez pas le condensateur directement à la borne de masse de l'amplificateur ou à son câble de masse (voir Fig. 1). Les câbles positif et négatif du condensateur doivent avoir la même section que les câbles d'alimentation de l'amplificateur. Des câbles d'alimentation OFC haute performance de 8 ou 10 AWG sont recommandés pour cette application. Si l'affichage numérique dispose d'une borne de commande à distance, n'oubliez pas de la connecter à la borne de commande de votre/vos amplificateur(s) à l'aide d'un câble primaire de 18 à 20 AWG (voir Fig. 2).

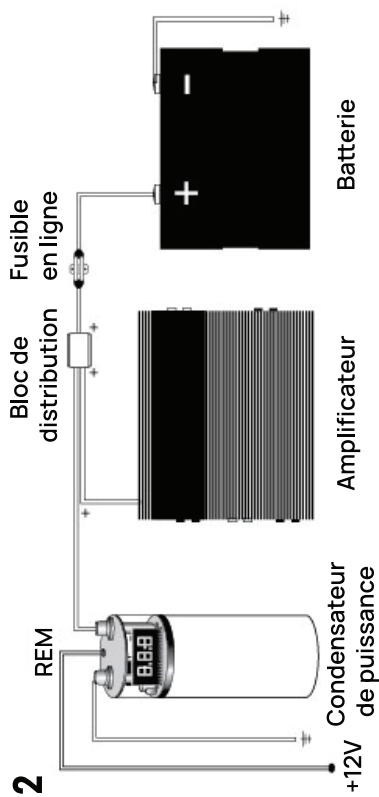
### **REM (MAR/ARR) = COMMANDE À DISTANCE**

Connectez la borne REM à la prise d'antenne automatique de votre autoradio. Ainsi, lorsque vous allumez ou éteignez votre autoradio, l'amplificateur s'allume ou s'éteint automatiquement. Un câble de 0,5 mm<sup>2</sup> de diamètre est suffisant.

# Figure 1



# Figure 2



## Procédures de mise en service et fonctions d'affichage :

1. Connectez le câble d'alimentation au condensateur de puissance numérique. Connectez d'abord le câble de masse, puis le câble positif.
2. Le système numérique PCB s'allumera automatiquement lors de la première procédure de charge. Ensuite, la LED d'état s'allumera et l'affichage du point décimal commencera à clignoter, indiquant que le système charge le condensateur.
3. Lorsque le condensateur est complètement chargé, l'affichage du point décimal cessera de clignoter et la tension continue (DC) du système électronique du véhicule apparaîtra sur l'écran.
4. Si la tension continue (DC) du système électronique du véhicule dépasse +/- 0.1 volt\*, la carte numérique PCB sera automatiquement activée (par exemple : lorsque le système audio du véhicule produit des basses ou utilise d'autres appareils électroniques à haute consommation d'énergie, provoquant des chutes de tension importantes).
5. Si la tension continue (DC) du véhicule ne dépasse pas +/- 0.1 volt\*, la carte numérique PCB maintiendra son état initial "allumé" pendant une minute pour assurer la stabilité du système électronique du véhicule. Ensuite, la carte numérique PCB s'éteindra automatiquement et restera en mode "veille".
6. Si la tension continue (DC) du système électronique du véhicule dépasse à nouveau +/- 0.1 volt\*, le condensateur reprendra automatiquement son fonctionnement.

## Fonction de protection :

Si l'utilisateur inverse accidentellement la polarité (+) et (-), cela peut endommager le système et peut également être dangereux pour l'utilisateur. C'est pourquoi nous avons conçu un disjoncteur électromagnétique PCB interne qui protège contre les connexions incorrectes ; l'appareil ne s'allumera pas et un buzzer émettra un avertissement. Le condensateur de puissance numérique ne s'allumera que si l'ensemble du câblage est connecté correctement selon les instructions.

## Enregistrer le produit


Merci d'avoir choisi PyleUSA. En enregistrant votre produit, vous bénéficiez pleinement de notre garantie exclusive et d'un service client personnalisé.

Remplissez le formulaire pour accéder à une assistance experte et conserver votre produit PyleUSA en parfait état.

Commencez  
ici



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 **Cumplimiento de la Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos):** Este símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que este Condensateur de puissance numérique no debe desecharse con la basura doméstica. Los productos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Deseche este aparato en un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a conservar los recursos naturales y garantizan que los materiales se procesen de forma responsable con el medio ambiente. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o el vendedor donde lo adquirió.

# PYLE

Get Into It!



Questions? Comments?  
We are here to help!  
Phone: (1) 718-535-1800  
[PyleUSA.com/ContactUs](http://PyleUSA.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



Visitare il nostro  
sito web



**SCANSIONAMI**  
PyleUSA.com



**MANUALE DEL PRODOTTO**

**PLCAPE60**

**Potenza Digitale  
Condensatore**

**Get Into It!**

## **Il condensatore di potenza del display digitale dovrebbe contenere quanto segue :**

- A: CONDENSATORE DI POTENZA ..... 1 Pz  
DEL DISPLAY DIGITALE
- B: STAFFE DI FISSAGGIO ..... 2 Pz
- C: MANUALE D'USO ..... 1 Pz
- D: SET DI UTENSILI IN BUSTA DI POLIETILENE ..... 1 Pz

## **INDICE**

- Introduzione ..... P 2
- Caratteristiche operative ..... P 2
- Installazione ..... P 4
- Messa in funzione e funzioni di visualizzazione ..... P 7

## **AVVERTENZA :**

Questo condensatore di potenza può esplodere e causare gravi lesioni o morte se utilizzato in modo improprio o collegato in modo errato. Si prega di consultare il manuale di installazione per le procedure corrette di collegamento e carica/scarica del condensatore. Non esporre mai il condensatore a tensioni superiori ai valori specificati. Non installare il condensatore alla luce diretta del sole o a temperature estreme.

## **ATTENZIONE :**

Un collegamento improprio di questo prodotto può causare danni elettrici al veicolo e/o alle apparecchiature collegate.

Prosonic non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un collegamento errato di questo prodotto.

## **Introduzione :**

Grazie per aver acquistato questo condensatore digitale di alta qualità. Il presente manuale contiene informazioni dettagliate sulle funzioni, l'installazione e il funzionamento del condensatore di potenza. Per evitare possibili lesioni e danni al sistema audio, leggere attentamente il presente manuale prima di procedere all'installazione del condensatore.

## **Funzionamento :**

Il condensatore con display digitale è un dispositivo di accumulo di energia. È stato progettato per supportare l'alimentazione degli amplificatori audio in caso di elevata richiesta di corrente.

Un esempio di tale richiesta di corrente è quando la musica incontra un profondo impulso dei bassi. La riproduzione dei bassi di un sistema audio viene migliorata complessivamente grazie all'uso di questo dispositivo. È in grado di immagazzinare una grande quantità di energia che può essere rilasciata molto rapidamente quando necessario. Ciò rende il condensatore di potenza un'aggiunta utile al sistema audio, poiché le batterie delle auto non sono progettate per soddisfare il fabbisogno energetico degli impianti audio per auto ad alte prestazioni.

Un'altra caratteristica del condensatore digitale è la sua capacità di filtrare la tensione alternata (AC) indotta dall'alimentatore dell'amplificatore nel veicolo. Questa può altrimenti causare rumori di disturbo udibili nel sistema audio.

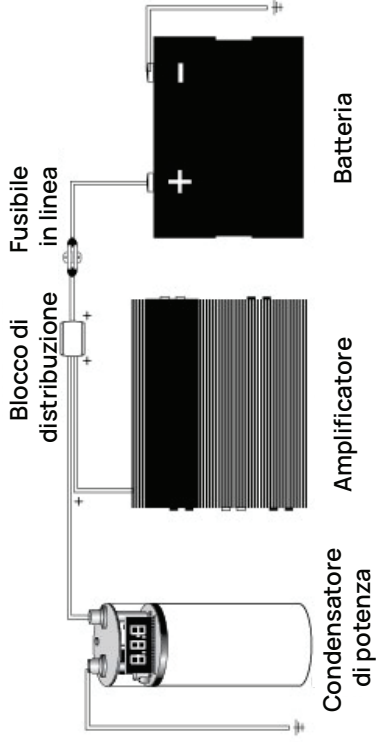
## Installazione :

Per ottenere le massime prestazioni, il condensatore di potenza digitale deve essere installato il più vicino possibile all'amplificatore. La posizione ideale è quella che consente di utilizzare cavi corti e allo stesso tempo isola il condensatore dal calore generato dal sistema di amplificazione. Il cavo positivo deve essere il più corto possibile e collegato al cavo di alimentazione della batteria dell'amplificatore. Si consiglia di utilizzare un blocco di distribuzione ad alta potenza per creare una derivazione in questo cavo (vedi sotto). Non devono essere installati fusibili nel cavo tra il condensatore di potenza e il sistema amplificatore, ma assicurarsi che sia presente un fusibile adeguato sulla batteria nel cavo di alimentazione principale. Il cavo di massa per il condensatore di potenza deve essere il più corto possibile e deve essere collegato direttamente al telaio del veicolo su una superficie metallica nuda. Non collegare il condensatore direttamente al terminale di massa o al cavo di massa dell'amplificatore (vedi fig. 1). I cavi positivo e negativo del condensatore devono avere la stessa sezione dei cavi di alimentazione dell'amplificatore. I cavi di alimentazione OFC 8 o 10 AWG di alta qualità sono adatti a questa applicazione. Se il display digitale dispone di un connettore remoto, ricordarsi di collegarlo al connettore remoto dell'amplificatore utilizzando un cavo principale da 18 a 20 AWG (vedere fig. 2).

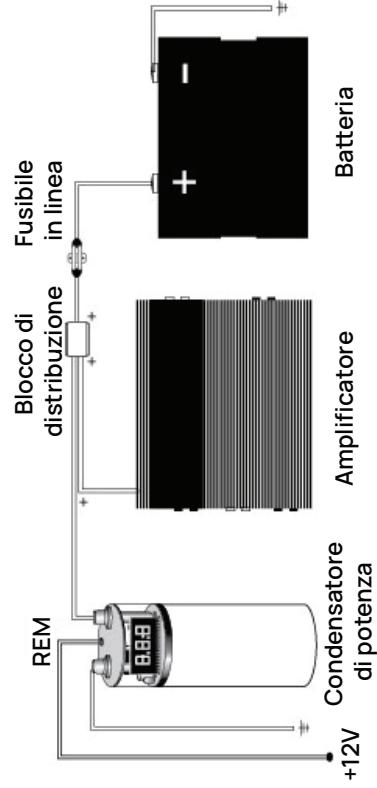
## REM (ON/OFF) = TELECOMANDO

Collegare la connessione Rem alla connessione automatica dell'antenna dell'autoradio. In questo modo l'amplificatore si accende e si spegne automaticamente all'accensione e allo spegnimento dell'autoradio. È sufficiente una sezione del cavo di 0,5 mm<sup>2</sup>.

# Fig 1



# Fig 2



## Procedura di accensione e funzioni di visualizzazione :

1. Collegare il cavo di alimentazione al condensatore di potenza digitale. Collegare prima il cavo di terra e poi il cavo positivo.
2. Il sistema PCB digitale si accende automaticamente durante il primo processo di carica. Quindi il LED di stato si illumina e il display del punto decimale lampeggia per indicare che il sistema sta caricando il condensatore.
3. Quando il condensatore è completamente carico, il display del punto decimale smette di lampeggiare e sul display viene visualizzata la tensione continua (tensione CC) del sistema elettronico del veicolo.
4. Se la tensione continua del sistema elettronico del veicolo supera di oltre +/- 0,1 ampere, il PCB digitale
5. Il sistema funziona automaticamente (ad esempio: quando l'impianto audio dell'auto ha un picco di bassi o vengono utilizzati altri dispositivi elettronici ad alto consumo energetico che causano forti cali di tensione). Se la tensione continua del veicolo non supera +/- 0,1 ampere, il PCB digitale mantiene lo stato "acceso" originale per un minuto per garantire la stabilità del sistema elettronico del veicolo. Successivamente, il PCB digitale si spegne automaticamente e rimane in modalità "stand-by".
6. Se la tensione continua del sistema elettronico del veicolo supera +/- 0,1 ampere, il condensatore si riattiva automaticamente.

## Funzione di protezione di sicurezza :

se l'utente inverte accidentalmente la polarità di (+) e (-), ciò può causare danni al sistema e anche essere pericoloso per l'utente. Pertanto, abbiamo integrato un relè PCB che protegge dai collegamenti errati. Il dispositivo non si accende e un cicalino avvisa. Il condensatore di potenza digitale si acce


## Registra il prodotto

Grazie per aver scelto PyleUSA. Registrando il tuo prodotto, ti assicuri di usufruire di tutti i vantaggi della nostra garanzia esclusiva e dell'assistenza clienti personalizzata. Compila il modulo per accedere all'assistenza di esperti e per mantenere il tuo acquisto PyleUSA in perfette condizioni.

Commencez  
Ici



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 Conformità alla Direttiva RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) – Questo simbolo del bidone con ruote barrato indica che questo Potenza Digitale Condensatore non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I prodotti elettrici ed elettronici devono essere raccolti separatamente per prevenire potenziali danni all'ambiente e alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Si prega di smaltire questo apparecchio presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento e riciclaggio contribuiscono a conservare le risorse naturali e a garantire che i materiali vengano trattati in modo responsabile dal punto di vista ambientale. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

# PYLE

Get Into It!



Domande o Commenti?  
Siamo qui per aiutarti!  
Phone: 1.718.535.1800  
[PyleUSA.com/ContactUs](https://www.pyleusa.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



Besuche unsere  
Webseite



**SCAN MICH**  
PyleUSA.com



## BENUTZERHANDBUCH

## PLCAPE60

## Digitale Leistungs Kondensator

Get Into It!

## Ihr Digitalanzeige-Leistungskondensator sollte Folgendes enthalten:

- A: DIGITALER ANZEIGE-LEISTUNGSKONDENSATOR ..... 1 Stk.
- B: BEFESTIGUNGSBÜGEL ..... 2 Stk.
- C: BENUTZERHANDBUCH ..... 1 Stk.
- D: EIN SATZ WERKZEUGE IN POLYBEUTEL ..... 1 Stk.

## INHALTSVERZEICHNIS

Einführung.....	P 2
Betriebsmerkmale .....	P 2
Installation .....	P 4
Inbetriebnahme und Anzeigefunktionen .....	P 7

## **WARNUNG :**

Dieser Leistungskondensator kann explodieren und schwere Verletzungen oder den Tod verursachen, wenn er unsachgemäß verwendet oder falsch angeschlossen wird.

Bitte beachten Sie das Installationshandbuch für korrekte Verfahren beim Anschließen sowie beim Laden/Entladen des Kondensators.

Setzen Sie den Kondensator niemals Spannungen aus, die über den angegebenen Werten liegen. Installieren Sie den Kondensator nicht im direkten Sonnenlicht oder bei extremen Temperaturen.

## **VORSICHT :**

Ein unsachgemäßer Anschluss dieses Produkts kann elektrische Schäden am Fahrzeug und/oder angeschlossenen Geräten verursachen.

Prosonic übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch falschen Anschluss dieses Produkts entstehen könnten.



## **Einleitung :**

Vielen Dank für den Kauf des hochwertigen Digitalkondensators. Dieses Handbuch enthält detaillierte Informationen über Funktionen, Installation und Betrieb des Leistungskondensators. Um mögliche Verletzungen und Schäden an Ihrem Audiosystem zu vermeiden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation des Kondensators beginnen.

## **Betrieb :**

Der Kondensator mit Digitalanzeige ist ein Energiespeichergerät. Er wurde entwickelt, um die Stromversorgung von Audioverstärkern bei hoher Stromnachfrage zu unterstützen. Ein Beispiel für eine solche Stromnachfrage ist, wenn Musik einen tiefen Bass-Impuls trifft. Die Basswiedergabe eines Audiosystems wird durch den Einsatz dieses Geräts insgesamt verbessert. Es ist in der Lage, eine große Menge an Energie zu speichern, die bei Bedarf sehr schnell abgegeben werden kann. Dies macht den Leistungskondensator zu einer sinnvollen Ergänzung für das Audiosystem, da Autobatterien nicht dafür ausgelegt sind, den Strombedarf von Hochleistungs-Car-Audio-Anlagen zu decken. Ein weiteres Merkmal des Digitalkondensators ist seine Fähigkeit, die vom Netzteil des Verstärkers induzierte Wechselspannung (AC) im Fahrzeug zu filtern. Diese kann andernfalls hörbare Störgeräusche im Soundsystem verursachen.

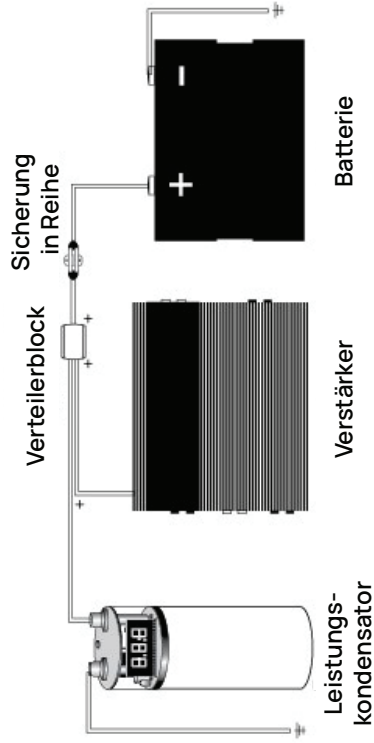
## Montage :

Für maximale Leistung sollte der digitale Leistungskondensator so nah wie möglich am Verstärker installiert werden. Der ideale Ort ist einer, der kurze Kabellängen ermöglicht und gleichzeitig den Kondensator einigermaßen von der durch das Verstärkersystem erzeugten Hitze isoliert. Das Pluskabel sollte so kurz wie möglich gehalten und mit dem Batterieversorgungskabel des Verstärkers verbunden werden. Wir empfehlen, einen Hochleistungs-Verteilerblock zu verwenden, um eine Abzweigung in dieses Kabel zu erstellen (siehe unten). Es dürfen keine Sicherungen in das Kabel zwischen dem Leistungskondensator und dem Verstärkersystem eingebaut werden, aber stellen Sie sicher, dass sich eine geeignete Sicherung an der Batterie im Hauptversorgungskabel befindet. Das Massekabel für den Leistungskondensator sollte so kurz wie möglich gehalten werden und soll direkt mit dem Fahrzeugchassis an einer blanken Metallfläche verbunden werden. Verbinden Sie den Kondensator nicht direkt mit dem Masseanschluss oder dem Massekabel des Verstärkers (siehe Abb. 1). Die positiven und negativen Kabel zum Kondensator sollten denselben Querschnitt wie die Stromkabel des Verstärkers haben. Hochwertige 8- oder 10 AWG OFC-Stromkabel sind für diese Anwendung gut geeignet. Wenn das digitale Display einen Remote-Anschluss hat, denken Sie daran, diesen mit dem Remote-Anschluss Ihres Verstärkers unter Verwendung eines 18 bis 20 AWG Hauptkabels zu verbinden (siehe Abb. 2).

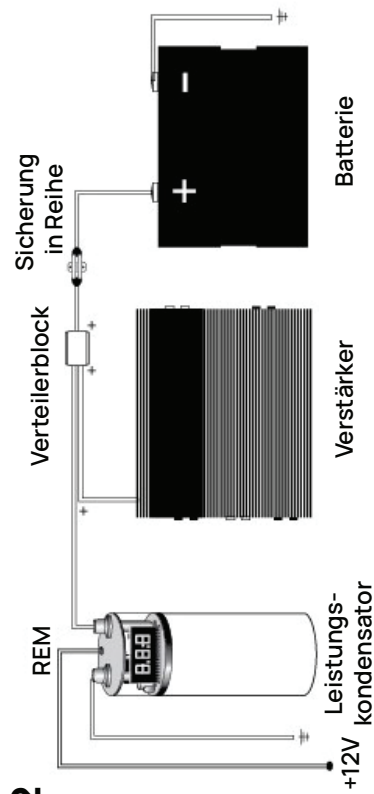
## REM (AN/AUS) = FERNSTEUERUNG

Verbinden Sie den Rem-Anschluss mit dem automatischen Antennenanschluss Ihres Autoradios. So schaltet sich der Verstärker beim Ein- und Ausschalten Ihres Autoradios automatisch ein und aus. Ein Kabelquerschnitt von 0,5 mm<sup>2</sup> ist ausreichend.

# Abb. 1



# Abb. 2



## Einschaltvorgang und Anzeige-Funktionen :

1. Schließen Sie das Stromkabel an den digitalen Power-Kondensator an. Verbinden Sie zuerst das Erdungskabel und danach das Pluskabel.
2. Das digitale PCB-System schaltet sich beim ersten Ladevorgang automatisch ein. Dann leuchtet die Status-LED und die Dezimalpunktanzeige blinkt, um anzuzeigen, dass das System den Kondensator auflädt.
3. Wenn der Kondensator vollständig geladen ist, blinkt die Dezimalpunktanzeige nicht mehr und auf dem Display wird die Gleichspannung (DC-Spannung) des Fahrzeugelektroniksystems angezeigt.
4. Wenn die Gleichspannung des Fahrzeugelektroniksystems um mehr als  $\pm 0,1$  Ampere überschreitet, wird das digitale PCB arbeitet das System automatisch (z. B.: wenn das Auto-Audiosystem einen Bassstoß hat oder andere elektronische Geräte mit hohem Stromverbrauch verwendet werden, die große Spannungseinbrüche verursachen).
5. Wenn die Gleichspannung des Fahrzeugs  $\pm 0,1$  Ampere nicht überschreitet, hält das digitale PCB für eine Minute den ursprünglichen „Ein“-Status, um die Stabilität des Fahrzeugelektroniksystems zu gewährleisten. Danach schaltet das digitale PCB automatisch ab und verbleibt im „Stand-by“-Modus.
6. Überschreitet die Gleichspannung des Fahrzeugelektroniksystems  $\pm 0,1$  Ampere, arbeitet der Kondensator automatisch erneut.

## Sicherheitsschutzfunktion :

Wenn der Benutzer versehentlich die Polarität von (+) und (-) vertauscht, kann dies Schäden am System verursachen und auch für den Benutzer gefährlich sein. Daher haben wir ein PCB-Relais integriert, das falsche Anschlüsse schützt. Das Gerät schaltet nicht ein und ein Summer warnt. Der digitale Leistungskondensator schaltet nur ein, wenn alle Verkabelungen gemäß Anleitung korrekt angeschlossen sind.

## Produkt registrieren


Vielen Dank, dass Sie sich für PyleUSA entschieden haben.

Registrieren Sie Ihr Produkt, verwalten Sie den gesamten Produktlebenszyklus und profitieren Sie von unserer exklusiven Garantie und unserem persönlichen Kundenservice. Füllen Sie das Modul aus, um auf das gesamte Fachwissen zuzugreifen, das Sie für die optimale Verwaltung Ihrer PyleUSA-Mitgliedschaft benötigen.

Starten Sie  
Hier



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 Konformität mit der WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte)\*\* – Dieses Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieser Digitale Leistungs Kondensator nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte müssen getrennt gesammelt werden, um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und stellen sicher, dass die Materialien auf umweltverträgliche Weise verarbeitet werden. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

# PYLE

Get Into It!



Fragen oder Kommentare?

Wir sind für Sie da!

Phone: 1.718.535.1800

[PyleUSA.com/ContactUs](http://PyleUSA.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



Odwiedź naszą  
stronę



ZESKANUJ MNIE  
PyleUSA.com



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PLCAPE60

### Kondensator Cyfrowego Zasilania

Get Into It!

# Twój Kondensator Cyfrowego Zasilania powinien zawierać:

- A: KONDENSATOR CYFROWEGO ..... 1 szt.  
ZASILANIA Z WYŚWIETLACZEM
- B: UCHWYTY MONTAŻOWE ..... 2 szt.
- C: INSTRUKCJA OBSŁUGI ..... 1 szt.
- D: ZESTAW NARZĘDZI W POLIWORKU ..... 1 szt.

## SPIS TREŚCI

Wprowadzenie.....	P 2
Funkcje pracy.....	P 2
Montaż .....	P 4
Procedury uruchamiania i funkcje wyświetlacza .....	P 7

## **OSTRZEŻENIE :**

Ten kondensator zasilania może eksplodować i spowodować poważne obrażenia lub śmierć w przypadku niewłaściwego użytkowania lub podłączenia. Przed wykonaniem połączeń oraz ładowaniem/rozładowywaniem kondensatora, zapoznaj się z instrukcją montażu dotyczącą prawidłowych procedur. Nie narażaj kondensatora na napięcia wyższe niż określone w specyfikacji w żadnym momencie. Nie instaluj kondensatora na bezpośrednim słońcu ani w ekstremalnych temperaturach.

## **UWAGA:**

Nieprawidłowe podłączenie tego produktu może spowodować uszkodzenia elektryczne pojazdu i/lub sprzętu. Firma Prosonic nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprawidłowego podłączenia tego produktu.

## **Wprowadzenie :**

Dziękujemy za zakup wysokiej jakości kondensatora cyfrowego. Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowe informacje dotyczące funkcji, instalacji oraz obsługi kondensatora zasilania.

Aby uniknąć możliwych obrażeń oraz uszkodzeń systemu audio, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem instalacji kondensatora zasilania.

## **Działanie :**

Kondensator z cyfrowym wyświetlaczem jest urządzeniem do magazynowania energii, zaprojektowanym w celu wspomaganie zasilania wzmacniaczy audio podczas wysokiego zapotrzebowania na prąd. Przykładem takiego zapotrzebowania jest, gdy muzyka osiąga niski transient basowy. Całkowita odpowiedź basowa systemu audio zostanie poprawiona dzięki zastosowaniu tego urządzenia. Kondensator jest zdolny do przechowywania dużej ilości energii, którą można bardzo szybko oddać w razie potrzeby. Czyni to kondensator zasilania logicznym dodatkiem do systemu audio, ponieważ akumulatory samochodowe nie są zaprojektowane do dostarczania prądu wymaganego w instalacjach car audio o wysokiej mocy. Kolejną cechą kondensatora z cyfrowym wyświetlaczem jest jego zdolność do filtrowania napięcia AC wytwarzanego przez zasilanie wzmacniacza. W przeciwnym razie mogłoby to powodować słyszalne szумы w systemie dźwiękowym samochodu.

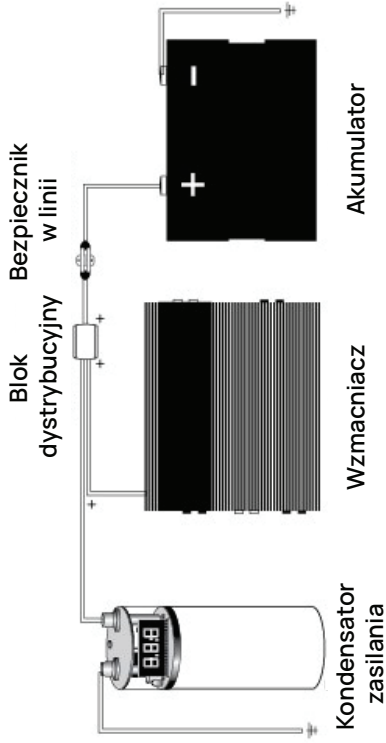
## Montaż :

Dla maksymalnej wydajności kondensator cyfrowego zasilania powinien być zainstalowany jak najbliżej wzmacniacza. Idealna lokalizacja to taka, która umożliwi krótkie przewody, jednocześnie utrzymując kondensator w pewnym oddaleniu od ciepła generowanego przez system wzmacniacza. Pozytywny przewód zasilający powinien być możliwie jak najkrótszy i podłączony do przewodu zasilania wzmacniacza od akumulatora. Zalecamy użycie wysokowydajnego bloku dystrybucyjnego do wykonania rozgałęzienia w tym przewodzie (jak pokazano poniżej). Nie należy instalować bezpieczników na przewodzie między kondensatorem zasilania a systemem wzmacniacza, ale upewnij się, że na przewodzie głównym przy akumulatorze znajduje się odpowiedni bezpiecznik. Przewód uziemiający kondensatora zasilania powinien być możliwie jak najkrótszy oraz i powinien być podłączony bezpośrednio do nadwozia pojazdu w miejscu odkrytej, metalowej powierzchni. Nie należy uziemiać kondensatora bezpośrednio do zacisku uziemienia wzmacniacza ani do przewodu uziemiającego wzmacniacza (patrz rys. 1). Przewody dodatni i ujemny do kondensatora powinny mieć taką samą grubość jak przewody zasilające wzmacniacz. Wysokowydajne przewody zasilające OFC o grubości 8 lub 10 AWG będą dobrym wyborem do tego zastosowania. Jeśli cyfrowy wyświetlacz ma terminal zdalnego sterowania, pamiętaj, aby podłączyć go do terminala zdalnego sterowania wzmacniacza(-ów) za pomocą przewodu o grubości 18 do 20 AWG (patrz rys. 2).

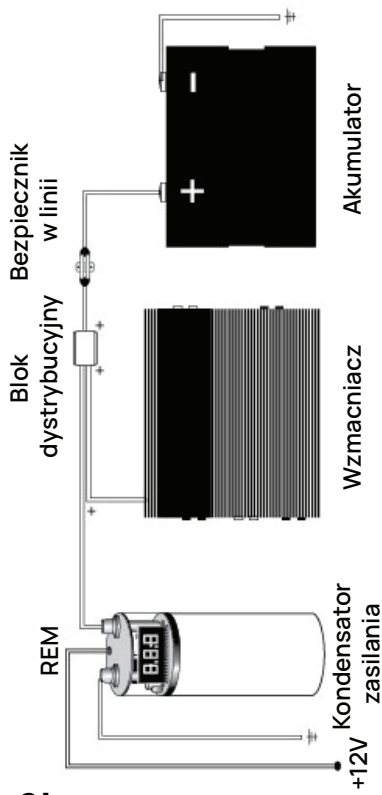
## REM(ON/OFF) = STEROWANIE ZDALNE

Podłącz terminal Rem do złącza anteny automatycznej radio samochodowego. Teraz, włączając i wyłączając radio samochodowe, wzmacniacz automatycznie się włącza i wyłącza. Średnica przewodu 0,5 mm<sup>2</sup> jest wystarczająca.

# Rys. 1



# Rys. 2



## Procedury uruchamiania i funkcje wyświetlaczat :

1. Podłącz przewód zasilający do kondensatora cyfrowego zasilania. Najpierw podłącz przewód uziemiający, a następnie przewód dodatni.
2. System cyfrowej płytki PCB włączy się automatycznie podczas pierwszego procesu ładowania. Następnie zapali się dioda statusu, a wyświetlacz z przecinkiem dziesiętnym będzie migotał, co oznacza, że system ładuje kondensator.
3. Gdy kondensator zostanie w pełni naładowany, wyświetlacz z przecinkiem dziesiętnym przestanie migotać, a na wyświetlaczu pojawi się napięcie stałe systemu elektronicznego samochodu.
4. Jeśli napięcie stałe systemu elektronicznego samochodu przekroczy +/- 0,1 ampera, cyfrowa płytka PCB automatycznie zadziała (np.: system audio samochodu osiąga bas lub używane jest inne urządzenie elektroniczne o dużym poborze prądu, co powoduje duże spadki napięcia).
5. Jeśli napięcie stałe w samochodzie nie przekroczy +/- 0,1 ampera, cyfrowa płytka PCB utrzyma pierwotny stan „włączony” przez jedną minutę, aby upewnić się, że system elektroniczny samochodu jest stabilny. Następnie cyfrowa płytka PCB automatycznie wyłączy się i przejdzie w tryb „czuwania”.
6. Jeśli napięcie stałe systemu elektronicznego samochodu przekroczy +/- 0,1 ampera, kondensator ponownie automatycznie się uruchomi.

## Funkcja ochrony bezpieczeństwa :

Jeśli użytkownik przypadkowo odwrotnie podłączy polaryzację (+) i (-), może to spowodować uszkodzenie systemu, a także stanowić zagrożenie dla użytkownika. Dlatego zaprojektowaliśmy wewnętrzny przełącznik na płycie PCB, który chroni przed błędnym podłączeniem – urządzenie nie włączy się, a brzęczyk wyemituje ostrzeżenie. Cyfrowy kondensator zasilania uruchomi się tylko wtedy, gdy wszystkie przewody zostaną podłączone prawidłowo, zgodnie z instrukcją.


## Zarejestruj swój produkt

Dziękujemy za wybór PyleUSA. Rejestrując swój produkt, masz pewność, że skorzystasz ze wszystkich korzyści naszej ekskluzywnej gwarancji i spersonalizowanej obsługi klienta. Wypełnij formularz, aby uzyskać dostęp do wsparcia ekspertów i utrzymać swój zakup w idealnym stanie.

Zacznij  
Tutaj



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 Zgodność z dyrektywą WEEE (Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny)\*\* – Symbol przekreślonego kosza na kółkach wskazuje, że ten Kondensator Cyfrowego Zasilania nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być zbierany oddzielnie, aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom dla środowiska oraz zdrowia ludzi wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Prosimy o przekazanie tego urządzenia do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne oraz zapewniają, że materiały są przetwarzane w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się odbiorem odpadów komunalnych lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie.

# PYLE

Get Into It!



Pytania lub uwagi?  
Jesteśmy tutaj, aby pomóc!  
Phone: 1.718.535.1800  
[PyleUSA.com/ContactUs](http://PyleUSA.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



İnternet sitemizi  
ziyaret edin



**BENİ TARA**  
PyleUSA.com

## ÜRÜN KILAVUZU

## PLCAPE60

## Dijital Güç Kondansatörü



Get Into It!

## **Dijital ekran güç kondansatörünüz şunları içermelidir:**

- A: EKRAM GÜÇ KONDANSATÖRÜ ..... 1 Adet
- B: MONTAJ BRACKETLERİ ..... 2 Adet
- C: KULLANIM KILAVUZU ..... 1 Adet
- D: POLYBAG İÇİNDE ARAÇ SETİ ..... 1 Adet

## **İÇİNDEKİLER**

- Giriş ..... S. 2
- Çalışma Özellikleri ..... S. 2
- Kurulum ..... S. 4
- Çalıştırma Prosedürleri ve Ekran İşlevi ..... S. 7

## **UYARI :**

Bu güç kondansatörü, yanlış kullanıldığında veya hatalı bağlandığında patlayarak ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Bağlantıları yaparken ve/veya kondansatörü şarj ederken/boşaltırken doğru prosedürler için kurulum kılavuzuna başvurun. Kondansatörü hiçbir zaman belirtilen değerden daha yüksek gerilimlere maruz bırakmayın. Kondansatörü doğrudan güneş ışığı altında veya aşırı sıcaklıklarda kurmayın.

## **DİKKAT :**

Bu ürünün yanlış bağlanması, araca ve/veya ekipmana elektriksel hasara neden olabilir. PyleUSA, bu ürünün yanlış bağlanması nedeniyle meydana gelebilecek herhangi bir hasar için sorumluluk kabul etmez.

## **Giriş :**

Yüksek kaliteli dijital kondansatörümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, güç kondansatörünün işlevleri, kurulumu ve kullanımı hakkında ayrıntılı bilgiler içermektedir. Yaralanma riskini ve ses sisteminizde meydana gelebilecek hasarları önlemek için, lütfen güç kondansatörünün kurulumuna başlamadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.

## **Çalışma Prensipleri :**

Dijital ekranlı kondansatör, bir enerji depolama cihazıdır ve yüksek akım talebi sırasında ses amplifikatörlerinin güç kaynağını desteklemek üzere tasarlanmıştır. Bu tür bir talebin örneği, müzikte düşük bas geçişlerinin ortaya çıktığı anlardır. Bu cihazın kullanılmasıyla ses sisteminin genel bas tepkisi iyileştirilir. Cihaz, gerektiğinde çok hızlı bir şekilde boşaltılabilen büyük miktarda enerji depolayabilir. Otomobil aküleri, yüksek güçlü araç ses sistemlerinde gereken akımı sağlayacak şekilde tasarlanmadığından, güç kondansatörü ses sistemine mantıklı bir ekleme oluşturur. Dijital ekranlı kondansatörün bir diğer özelliği, amplifikatörün güç kaynağının neden olduğu araç AC voltajını filtreleyebilmesidir. Aksi takdirde bu durum, aracın ses sisteminde duyulabilir gürültüye neden olabilir.

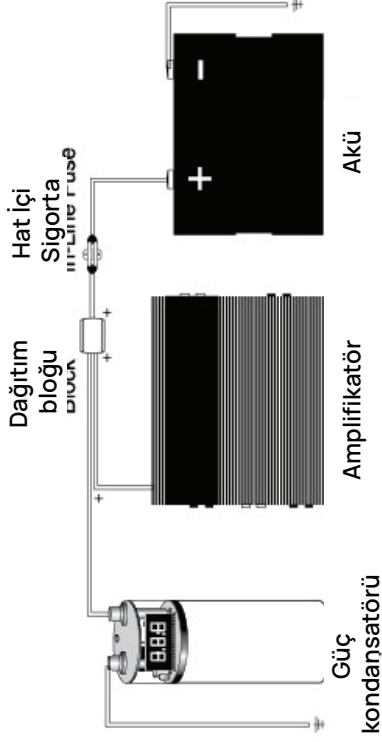
## Kurulum :

En yüksek performans için, dijital güç kondansatörü amplifikatörünüze mümkün olduğunca yakın bir yere monte edilmelidir. İdeal konum, kablolu mesafesinin kısa olmasını sağlarken, kondansatörü amplifikatör sisteminin ürettiği ısıdan bir ölçüde izole eden bir yerdir. Pozitif güç kablosu mümkün olduğunca kısa tutulmalı ve amplifikatörün akü besleme kablosuna bağlanmalıdır. Bu kabloya bir ekleme yapmak için Yüksek Performanslı Dağıtım bloğunun kullanılmasını öneririz (aşağıda gösterildiği gibi). Güç kondansatörü ile amplifikatör sistemi arasındaki kabloya sigorta takılmamalıdır, ancak ana besleme kablosundaki aküye uygun bir sigorta takıldığından emin olun. Güç kondansatörünün topraklama kablosu mümkün olduğunca kısa tutulmalı ve aracın şasisindeki çıplak metal bir yüzeye doğrudan bağlanmalıdır. Kondansatörü amplifikatörün topraklama terminaline veya topraklama kablosuna doğrudan bağlamayınız (bkz. Şekil 1). Kondansatöre giden pozitif ve negatif kablolar, amplifikatörün güç kablolarıyla aynı kalınlıkta olmalıdır. Yüksek Performanslı 8 veya 10 AWG OFC güç kabloları bu uygulama için iyi bir seçimdir. Dijital ekranın uzaktan kumanda terminali varsa, bunu 18 ila 20 AWG birincil kablo kullanarak amplifikatörünüzün / amplifikatörlerinizin uzaktan kumanda terminaline bağlamayı unutmayın. (Bkz. Şekil 2)

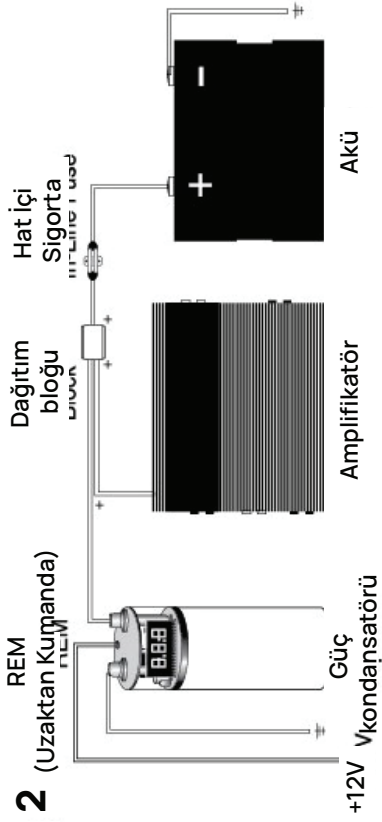
## REM(AÇIK / KAPALI)=UZAKTAN KUMANDA

Rem terminalini araç radyonuzun otomatik anten konektörüne bağlayın. Artık araç radyonuzu açıp kapattığınızda, amplifikatör otomatik olarak açılıp kapanacaktır. 0,5 mm<sup>2</sup> çapında bir kablo yeterlidir.

## Şekil 1



## Şekil 2 (Uzaktan Kumanda)



## Çalıştırma Prosedürleri ve Ekran İşlevleri :

1. Güç kablosunu dijital güç kondansatörüne bağlayın.  
Önce topraklama kablosunu, ardından artı kablosunu bağlayın.
2. Dijital PCB sistemi ilk şarj işlemi sırasında otomatik olarak açılacaktır. Ardından, durum LED'i yanacak ve ondalık nokta ekranı yanıp sönererek sistemin kondansatörü şarj ettiğini gösterecektir.
3. Kondansatör tamamen şarj olduğunda, ondalık nokta ekranı yanıp sönmeyecek ve ekranda araç elektronik sisteminin DC voltajını göreceksiniz.
4. Aracın elektronik sisteminin DC gerilimi +/- 0,1 amperi aşarsa, dijital devre kartı otomatik olarak devreye girer (örn.: araç ses sisteminde bas sesi açıldığında veya büyük gerilim düşüşlerine neden olan diğer yüksek güç tüketen elektronik cihazlar kullanıldığında)
5. Aracın DC voltajı +/- 0,1 amperi aşmazsa, dijital PCB, araç elektronik sisteminin kararlı olduğundan emin olmak için bir dakika boyunca orijinal "açık" durumunu koruyacaktır.  
Dijital PCB otomatik olarak kapanacak ve "bekleme" modunda kalacaktır.
6. Arabanın elektronik sisteminin DC voltajı +/- 0,1 amperi aşarsa, kondansatör otomatik olarak tekrar çalışacaktır.

## Güvenlik Koruma İşlevi :

Kullanıcı yanlışlıkla (+) ve (-) kutuplarını ters bağlarsa, bu durum sisteme zarar verebilir ve kullanıcı için tehlike oluşturabilir.

Bu nedenle, yanlış bağlantıları önleyen bir PCB rölesi tasarladık; bu sayede ünite açılmayacak ve sesli uyarı verecektir. Dijital güç kondansatörü, tüm kablolar talimatlara uygun şekilde doğru bağlandığında çalışacaktır.


## Ürünü Kaydet

PyleUSA'yı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürününüzü kaydettirerek, özel garantimizin tüm avantajlarından ve kişiselleştirilmiş müşteri desteğimizden tam olarak yararlanabilirsiniz. Uzman desteğine erişmek ve PyleUSA satın alımınızı mükemmel durumda tutmak için formu doldurun.

**Buradan  
Başlayın**



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://www.pyleusa.com/pages/register)

 WEEE Direktifi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar) Uyumluluğu\*\* – Üzeri çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, bu Dijital Güç Kondansatörü evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ürünler, kontrolsüz atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği olası zararları önlemek amacıyla ayrı olarak toplanmalıdır. Lütfen bu cihazı, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için belirlenmiş bir toplama noktasına teslim edin. Doğru bertaraf ve geri dönüşüm, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olur ve malzemelerin çevreye duyarlı bir şekilde işlenmesini sağlar. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel yetkililerle, evsel atık bertaraf hizmetinizle veya cihazı satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin.

# PYLE

Get Into It!



Sorulariniz veya yorumlarınız mı var?

Yardımcı olmak için buradayız!

Phone: 1.718.535.1800

[PyleUSA.com/ContactUs](https://www.pyleusa.com/ContactUs)

Get Into It!

# PYLE



Bezoek onze  
website



**SCAN MIJ**  
PyleUSA.com



## Gebruikershandleiding

## PLCAPE60

## Digitale

## Vermogenscondensator

Get Into It!

## **Je digitale display vermogenscondensator moet het volgende bevatten :**

- A: DISPLAY POWER CONDENSATOR ..... 1 st.
- B: MONTAGEBEUGELS ..... 2 st.
- C: GEBRUIKERSHANDLEIDING ..... 1 st.
- D: EEN SET GEREEDSCHAP IN POLYZAK ..... 1 st.

## **INHOUDSOPGAVE**

Inleiding.....	P 2
Bedieningsfuncties.....	P 2
Installatie.....	P 4
Opstartprocedure en displayfunctie.....	P 7

## **WAARSCHUWING :**

Deze vermogenscondensator kan exploderen en ernstig letsel of overlijden veroorzaken bij verkeerd gebruik of onjuiste aansluiting.

Raadpleeg de installatiehandleiding voor de juiste procedures bij het maken van aansluitingen en/of het laden/ontladen van de condensator.

Stel de condensator nooit bloot aan hogere spanningen dan gespecificeerd. Installeer de condensator niet in direct zonlicht of bij extreme temperaturen.

## **LET OP :**

Onjuiste aansluiting van dit product kan elektrische schade veroorzaken aan het voertuig en/of apparatuur.

PyleUSA aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die ontstaat door een onjuiste aansluiting van dit product.

## **Inleiding :**

Bedankt voor je aankoop van deze hoogwaardige digitale condensator. Deze handleiding biedt gedetailleerde informatie over de werking, installatie en het gebruik van de vermogenscondensator. Om mogelijke verwondingen en schade aan je audiosysteem te voorkomen, lees je deze handleiding zorgvuldig door voordat je begint met de installatie van de condensator.

## **Bediening :**

De digitale displaycondensator is een energieopslagapparaat dat is ontworpen om de voeding van audioversterkers te ondersteunen bij een hoge stroomvraag. Een voorbeeld van zo'n situatie is wanneer muziek een diepe bastoon bereikt. De algehele basweergave van een audiosysteem wordt verbeterd door dit apparaat te gebruiken. Het kan een grote hoeveelheid energie opslaan, die indien nodig zeer snel kan worden afgegeven.

Dit maakt de vermogenscondensator een logische toevoeging aan het audiosysteem, omdat autobatterijen niet zijn ontworpen om de stroom te leveren die nodig is bij krachtige car-audio-installaties.

Een andere functie van de digitale displaycondensator is het filteren van AC-spanning in de auto die wordt veroorzaakt door de voeding van de versterker. Dit kan anders hoorbare ruis in het audiosysteem van de auto veroorzaken.

## Installatie :

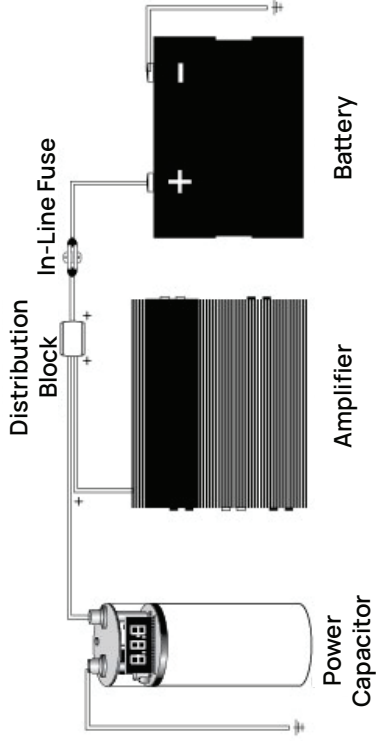
Voor optimale prestaties moet de digitale vermogenscondensator zo dicht mogelijk bij je versterker worden geïnstalleerd. De ideale locatie zorgt voor zo kort mogelijke kabeltrajecten en houdt de condensator tegelijkertijd enigszins uit de buurt van de warmte die door het versterkersysteem wordt geproduceerd. De positieve voedingskabel moet zo kort mogelijk worden gehouden en moet worden aangesloten op de voedingskabel van de versterker die vanaf de accu komt. We raden aan een High Performance distributieblok te gebruiken om een aftakking in deze kabel te maken (zoals hieronder weergegeven).

Er mogen geen zekeringen worden geplaatst in de kabel tussen de vermogenscondensator en het versterkersysteem. Zorg er wel voor dat er een geschikte zekering bij de accu in de hoofdvoedingskabel is geplaatst. De massakabel van de vermogenscondensator moet zo kort mogelijk worden gehouden en moet rechtstreeks worden aangesloten op het chassis van het voertuig op een blank metalen oppervlak. Sluit de condensator niet rechtstreeks aan op de massa-aansluiting of massakabel van de versterker (zie fig. 1). De positieve en negatieve kabels naar de condensator moeten dezelfde draaddikte hebben als de voedingskabels van de versterker. High Performance 8 of 10 AWG OFC voedingskabels zijn een goede keuze voor deze toepassing. Als het digitale display een remote-aansluiting heeft, sluit deze dan aan op de remote-aansluiting van je versterker(s) met behulp van 18 tot 20 AWG primaire kabel (zie fig. 2).

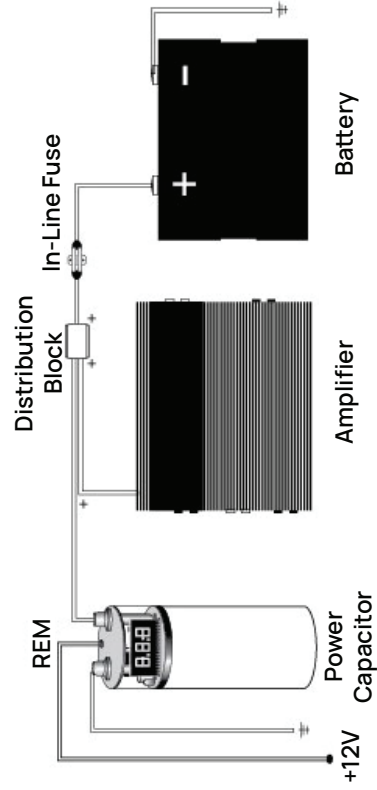
## REM (AAN/UIT) = AFSTANDSBEDIENING

Sluit de REM-aansluiting aan op de automatische antenne-uitgang van je autoradio. Wanneer je nu de autoradio aan- of uitzet, schakelt de versterker automatisch mee in of uit. Een kabeldoorsnede van 0,5 mm<sup>2</sup> is voldoende.

# Fig 1



# Fig 2



## Opstartprocedures en displayfuncties :

1. Sluit de voedingskabel aan op de digitale vermogenscondensator.  
Sluit eerst de massakabel aan en daarna de positieve kabel.
2. Het digitale PCB-systeem schakelt automatisch in bij het eerste laadproces. Het statuslampje gaat branden en het decimaalpunt in het display knippert om aan te geven dat de condensator wordt opgeladen.
3. Wanneer de condensator volledig is opgeladen, knippert het decimaalpunt niet meer en toont het display de DC-spanning van het elektrische systeem van de auto.
4. Als de DC-spanning van het elektrische systeem van de auto meer dan +/- 0,1 ampère bedraagt, zal het digitale PCB automatisch werken (bijvoorbeeld wanneer het audiosysteem van de auto een zware baspiek produceert of wanneer andere elektronische apparatuur met een hoog stroomverbruik wordt gebruikt, wat grote spanningsdalingen veroorzaakt).
5. Als de DC-spanning van de auto niet hoger is dan +/- 0,1 ampère, blijft het digitale PCB één minuut in de oorspronkelijke "aan"-status om te controleren of het elektrische systeem van de auto stabiel is. Daarna schakelt het digitale PCB automatisch uit en blijft het in stand-by.
6. Als de DC-spanning van het elektrische systeem van de auto opnieuw hoger wordt dan +/- 0,1 ampère, zal de condensator automatisch weer inschakelen.

## Veiligheidsbeschermingsfunctie :

Als je per ongeluk de polariteit van (+) en (-) omwisselt, kan dit schade aan het systeem veroorzaken en kan ook gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Daarom is er een PCB-relais ingebouwd dat beschermt tegen verkeerde aansluiting. In dat geval schakelt het apparaat niet in en klinkt er een waarschuwingssignaal.

De digitale vermogenscondensator schakelt alleen in wanneer alle bedrading correct is aangesloten volgens de instructies.

## Product registreren

Bedankt dat u voor PyleUSA hebt gekozen. Door uw product te registreren, zorgt u ervoor dat u optimaal profiteert van onze exclusieve garantie en persoonlijke klantenservice.

Vul het formulier in voor deskundige ondersteuning en om uw PyleUSA-aankoop in perfecte staat te houden.

Begin hier



Model Number:  
PLCAPE60  
[PyleUSA.com/pages/  
register](https://PyleUSA.com/pages/register)

 Conformiteit met de WEEE-richtlijn (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur)\*\* – Dit symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak geeft aan dat deze Digitale Vermogenscondensator niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Elektrische en elektronische producten moeten afzonderlijk worden ingezameld om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen. Lever dit apparaat in bij een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Correcte verwijdering en recycling helpen natuurlijke hulpbronnen te behouden en zorgen ervoor dat materialen op een milieuvriendelijke manier worden verwerkt. Voor meer informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten, uw huishoudelijke afvaldienst of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

# PYLE

Get Into It!



Vragen of opmerkingen?

We staan voor je klaar!

Telefoon: 1.718.535.1800

[PyleUSA.com/ContactUs](https://PyleUSA.com/ContactUs)

Get Into It!